

265034-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Tagħmir għall-kontroll tat-traffiku tat-triq – Beschaffung von C-ITS Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)
OJ S 75/2026 17/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Email: sybille.albrecht@dvbag.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferrovjarji urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung von C-ITS Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)

Deskrizzjoni: Lieferung, Einbau, Inbetriebnahme und Betrieb der C-ITS On-Board-Units. Nach Realisierung der Leistungen sind in einem Zeitraum von 10 Jahren Wartungs- und Serviceleistungen zu erbringen.

Identifikatur tal-proċedura: 31d80c1d-222b-4c93-9093-71d8df2a1eff

Identifikatur intern: 2026-00090

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34923000 Tagħmir għall-kontroll tat-traffiku tat-triq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32570000 Apparat tat-telekomunikazzjoni, 30200000

Apparat u aċċessorji tal-kompjuter, 30210000 Magni għall-ipproċessar tad-dejta (ħardwer),

48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni, 64200000 Servizi tat-

telekomunikazzjonijiet, 72200000 Servizi ta' konsulenza dwar il-programmizzar tas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Trachenberger Str. 40

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01129

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Betriebshöfe der DVB AG

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0CMFVY# Für die Bearbeitung des Vergabeverfahrens ist es notwendig, personen- und firmenbezogene Daten, wie z. B.

Kontaktdaten und Referenzen zu erheben, elektronisch zu speichern und zu verarbeiten. Die personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt, nicht für andere Zwecke eingesetzt oder an Dritte weitergeleitet. Hierzu werden die Unterlagen inkl. der zugehörigen personenbezogenen Daten zur Gewährleistung der Ordnungsmäßigkeit und Nachvollziehbarkeit für 25 Jahre digital archiviert. Nach Ablauf der Archivierungsfrist werden die Daten unwiderruflich gelöscht. Sämtliche Unterlagen zu diesem Vergabeverfahren sind direkt, kostenfrei und ausschließlich per Download unter dem in dieser Auftragsbekanntmachung angegebenen Link abrufbar. Auch alle weiteren Informationen wie Änderungen der Vergabeunterlagen, Beantwortung von Fragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden ebenfalls unter dem Link zum Download zur Verfügung gestellt. Auftretende Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unverzüglich elektronisch und in Schriftform über die Vergabepattform zu stellen. Eine Beantwortung der Fragen erfolgt zeitnah, spätestens jedoch 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist. Der Auftraggeber behält sich vor, Fragen, die der angegebenen Kontaktstelle danach vorliegen, nicht zu berücksichtigen und nicht zu beantworten. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, regelmäßig und selbstständig auf zur Verfügung gestellte, geänderte oder zusätzliche Dokumente zu achten. Ein separater Hinweis durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Angebote, welche nicht auf dem letzten Stand der Vergabeunterlage erstellt wurden, können nicht berücksichtigt werden.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beschaffung von C-ITS Kommunikationseinheiten zum Einbau in die Fahrzeuge der DVB AG (C-ITS On-Board-Unit)

Deskrizzjoni: Die Beschaffung beinhaltet Lieferung, Einbau, Inbetriebnahme und der Betrieb der C-ITS On-Board-Units. Ziel dieses Projektes ist u.a. die langfristige Sicherstellung der ÖPNV-Beeinflussung von Lichtsignalanlagen (LSA) mittels C-ITS. Dazu müssen 395 Bahnen und Busse sowie 16 Wirtschafts- und historische Fahrzeuge mit entsprechenden C-ITS On-Board-Units ausgerüstet werden. C-ITS On-Board-Units ermöglichen die standardisierte Kommunikation auf Basis von ETSI-G5 oder cellular-basierten Technologien (C-V2X) und unterstützen relevante Nachrichtenformate wie SPaT, MAP, CAM und SREM/SSEM. Durch diese Standards wird gewährleistet, dass die Fahrzeuge mit verschiedenen LSA-Komponenten herstellerübergreifend interagieren können. Im Rahmen des Beschaffungsprozesses ist daher ein besonderes Augenmerk auf die Einhaltung aktueller C-ITS-Standards, Interoperabilitätsanforderungen sowie auf die Zertifizierungs- und Sicherheitsvorgaben zu legen. Nach der Gesamtabnahme ist die langfristige Betriebsfähigkeit und Verlässlichkeit C-ITS On-Board-Units über einen Zeitraum von zehn Jahren durch regelmäßige Wartungsarbeiten, rechtzeitige Reparaturen und kontinuierliche Systemaktualisierungen sicherzustellen, sodass die Kommunikation der ÖV-Fahrzeuge mit der Infrastruktur auch über einen längeren Zeitraum hinweg stabil und zuverlässig funktioniert. Eine zweimalige Option auf Verlängerung der Wartungs- und Serviceleistungen um jeweils zwei Jahre ist vorgesehen.

Identifikatur intern: 2026-00090

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34923000 Tagħmir għall-kontroll tat-traffiku tat-triq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32570000 Apparat tat-telekomunikazzjoni, 30200000

Apparat u aċċessorji tal-kompjuter, 30210000 Magni għall-ipproċessar tad-dejta (hardwer),

48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni, 64200000 Servizzi tat-

telekomunikazzjonijiet, 72200000 Servizzi ta' konsulenza dwar il-programmizzar tas-software

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: - Der Auftragnehmer verbaut die Geräte in allen Straßenbahnen. -

Der Auftragnehmer verbaut die Geräte in allen Bussen. - Der AN stellt den PKI-Service bereit

und bindet alle On-Board-Units ein. - Der Auftragnehmer rüstet alle C-ITS On-Board-Units mit

SIM / eSIM aus und übernimmt die laufenden Mobilfunkkosten für 5 Jahre. - Der AN rüstet

optional weitere 10 Straßenbahnen aus. - Der AN rüstet optional weitere 40 Busse aus. - Eine

zweimalige Option auf Verlängerung der Wartungs- und Serviceleistungen um jeweils zwei

Jahre ist vorgesehen.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Trachenberger Str. 40

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01129

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Betriebshöfe der DVB AG

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 26/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben (Formblatt in Vergabeunterlage) zum Umsatz

des Unternehmens in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen

und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter

Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen;

Zahl der in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; Angaben zu dem im Projekt für die Aufsicht und Leitung vorgesehenen Personal (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Teilnahmeantrag ist eine schriftliche Eigenerklärung in deutscher Sprache vorzulegen (Formblatt in Vergabeunterlage). Diese beinhaltet unter anderem folgende Angaben zur persönlichen Lage über: - Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB, - Eintragung im Handelsregister, Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, - Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung. Sofern erforderlich, sind Nachweise nach § 125 GWB dem Teilnahmeantrag beizulegen. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Unterlagen zur Beurteilung der Eignung beizuziehen (wie z. B. einen Gewerbezentralregisterauszug). Alternativ zur Erklärung können entsprechende Nachweise (Kopie) mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es sind mindestens je zwei Referenzen für laufende oder abgeschlossene Projekte in den vergangenen 36 Monaten darzustellen. - Einbau und Inbetriebnahme von mindestens 10 Stk. C-ITS On-Board-Units in Linienbusse sowie deren erfolgreicher Betrieb über einen Zeitraum von mindestens 12 Monaten - Einbau und Inbetriebnahme von mindestens 5 Stk. C-ITS On-Board-Units in Straßen oder Schienenbahnen sowie deren erfolgreicher Betrieb über einen Zeitraum von mindestens 12 Monaten. Es ist mindestens eine Referenz für ein laufendes oder abgeschlossenes Projekt in den letzten 36 Monaten darzustellen. - Integration von mindestens 30 Stk. C-ITS On-Board-Units in ein Backend- oder Flottenmanagementsystem und produktiver Betrieb für mindestens 12 Monate. Dies umfasst insbesondere: Registrierung der OBU im Backend, Einrichtung der Kommunikationsschnittstellen, sichere Datenübertragung, Monitoring, Firmware-/Softwaremanagement oder vergleichbare Funktionen. (siehe Formblatt in Vergabeunterlage)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis incl. Optionen

Deskrizzjoni: Angebotspreis incl. Optionen

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Eine konkrete Ausgestaltung der Qualitätskriterien erfolgt erst mit Aufforderung zum indikativen Angebot.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMFVY>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Gewährleistungsbürgschaft; ggf.

Vertragserfüllungsbürgschaft

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin

tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: siehe § 51 SektVO

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlage

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß der aktuellen, allgemein zugänglichen Fassung der Allgemeinen Einkaufsbedingungen der Dresdner Verkehrsbetriebe AG.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß §134 GWB darüber informiert.

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Die Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im

Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Numru tar-reġistrazzjoni: DE140124030

Indirizz postali: Trachenberger Str. 40

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01129

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: UB Beschaffung & Logistik, Abteilung Einkauf

Email: sybille.albrecht@dvbag.de

Telefown: 03518571262

Indirizz tal-internet: <https://www.dvb.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: DE287064009

Indirizz postali: Braustr. 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1c7214b5-d443-4234-a063-272f24197673 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/04/2026 14:04:45 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 265034-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 75/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 17/04/2026